

2011.10

KAGOSHIMA TRADE NEWS

貿易ニュース鹿児島



Contents

- ◆お知らせ/報告コーナー…………… 1
- ◆TRADEINQUIRY(海外引合情報)…………… 7
- ◆鹿児島税関支署館内貿易概況(8月分)…………… 8
- ◆外国貿易コンテナ…………… 2 1
- ◆志布志港ポートセミナーのご案内…………… 2 5
- ◆貿易相談のご案内…………… 3 0

KAGOSHIMA TRADENEWS
社団法人 鹿児島県貿易協会



「2011台湾FPD産業最新動向セミナー」のご案内

台湾貿易センターは、10月26日から 横浜パシフィコで開催される「 FPD International 2011」に合わせ、「2011 台湾FPD産業最新動向」セミナーを開催致します。Display Search及び台湾有力企業3社の上層部を招き、最新の動向と将来戦略をご紹介します

- 【名称】「2011台湾FPD産業最新動向セミナー」
 -Display Search, AUO, E Ink, IDTIが語る、台湾FPD産業動向と自社戦略
 【主催】台湾貿易センター (TAITRA) /日経BP
 【参加費】参加無料 ・ 事前登録制
 【定員】150名
 【申込締切】定員になり次第、申込受付を締め切らせて頂きます。
 (但し、当日会場の状況により、ご入場できることがございます。)
 【日時】2011年10月27日 (木) 10:30~12:00
 【会場】パシフィコ横浜アネックスホール 会議室F205
 (FPDインタナショナル 2011 会場直通)
 【言語】英語ー日本語同時通訳付き
 【セミナー内容】
- ・ 挨拶 (10:30~10:35)
 - ・ キーノートスピーチ (10:35~10:55)
 - ・ プレゼンテーション 1 (10:55~11:15)
 - ・ プレゼンテーション 2 (11:15~11:35)
 - ・ プレゼンテーション 3 Presentation (11:35~11:55)

下記の日経BP公式ホームページお申し込みフォーム
 にお申込みください。

<http://expo.nikkeibp.co.jp/fpd/2011/seminar/>

台湾貿易センター 東京事務所

お問い合わせ先

TEL: 03-3514-4700/FAX: 03-3514-4707

E-Mail: cho@taitra.gr.jp (担当: 張、中村)

2011年台湾国際エレクトロニクス見本市出展者募集のご案内

台北国際エレクトロニクス見本市には、RFIDパビリオンも併設されています。さらに、「台湾ブロードバンド通信見本市」も同時開催、多種多様で幅広い製品を、世界中のバイヤーの皆様にご紹介します。約1,000社の企業が2,200ブースに出展予定が見込まれている本見本市で新規パートナーの開拓にご活用下さい。皆様方の多数のご参加を心よりお待ちしております。

《開催概要》

【日時】2011年10月10日 (月) ~12日 (水) AM 9:00- PM 17:00

2011年10月13日 (木) AM 9:00- PM 15:00

【会場】台北世界貿易センター 南港展示ホール <http://www.twtcnangang.com/>

【TAITRONICS】出展1,000社 2,200小間 (予定)

【2010年来場者数】40,016人 (海外バイヤー 3202人)

■展示内容:

名称: [TAITRONICS] http://www.taitronics.tw/en_US/index.html

受動部品、能動部品、その他電子部品、セル・バッテリー・電源、LED部品及びアプリケーション、メーター及び計測器、工業用プロセス制御及び製造設備、ワイヤ及びケーブル、コンシューマーエレクトロニクス、セキュリティシステム・製品、RFID装置・アプリケーション

台湾貿易センター 東京事務所

お問い合わせ先

TEL: 03-3514-4700 FAX: 03-3514-4707

E-mail: tokyo@taitra.gr.jp

**【セミナー】最近の中国の経済情勢とビジネス環境～中国市場販路開拓と留意点～**

東日本大震災に伴う原発事故の影響を受け、日本から中国への食品輸出は実質的に滞っている状況が続いています。一方、中国経済の2010年の名目GDP規模は、日本を上回り世界第2位となるなど、世界最大のマーケットとなった中国市場は、県産品の販路拡大先としても期待がかかります。

今回の講演会では、最新の中国における経済情勢やビジネス環境、販路開拓への取組や留意点について、中国でのビジネスに長く深く関わってこられた専門家の立場からご講演いただきます。

《開催概要》

【日時】 2011年10月18日（火）13:30-15:30（受付13:00～）

【場所】 ニューウェルシティ宮崎 1階「アンジェラス」
（宮崎市宮崎駅東1丁目2-8）

【定員】 50名

【参加料】 無料

【主催】 一般財団法人貿易研修センター、宮崎県、（社）宮崎県物産貿易振興センター、九州経済産業局

【後援】 九州経済国際化推進機構

【お申し込み締め切り】 10月12日（水）

【詳細URL】 <http://www.kyushu-kei.org/new/NEWto.cgi?c3=1317171911>

（社）宮崎県物産貿易振興センター（担当立山）

お問い合わせ先

TEL0985-38-9351 FAX0985-38-9354

九州経済産業局 国際課（担当生島、井澤）

TEL 092-482-5423

【セミナー】「上海進出20年～森松工業上海成功の秘訣」のご案内

九州・アジアビジネス連携協議会では「実践アジア社長塾第2期：アジアビジネス最前線連続講座」に先立ち、オープニングセミナーを開催します。セミナーでは、上海浦東進出第1号企業であり「超国籍企業」として大成功を収めておられる岐阜の中堅企業・森松工業（株）（日本の従業員500人、中国の従業員3000人）の松久社長にご講演いただきます。

《開催概要》

【日時】 平成23年10月28日（金）17:00～20:30（懇親会、琵琶演奏会含む）

【場所】 ホテル福岡ガーデンパレス（福岡市中央区天神4丁目）

【講師】 上海浦東進出第1号企業 森松工業（株）社長 松久信夫 氏

【詳細URL】 <http://www.kyushu-kei.org/new/NEWto.cgi?c3=1317171962>

（株）アジアソリューション・中山芳美

お問い合わせ先

電話：092-741-9338

E-mail: yoshimi@asol.ne.jp

第73回東京インターナショナル・ギフト・ショー春2012出展のご案内

～日本最大のパーソナルギフトと生活雑貨の国際見本市～

《開催概要》

【会期】 2012年2月8日(水)～10日(金)

【開催時間】 8～9日 10:00AM～6:00PM

10日 10:00AM～5:00PM

【主催】 株式会社ビジネスガイド社 インターナショナル・ギフト・ショー事務局

【会場】 東京ビッグサイト (全館)

【入場対象者】 パーソナルギフトマーケットに携わる国内外の流通関係者

【来場見込み】 200,000人 (春2011実績来場者数 延202,348名)

【入場】 無料 (事前登録制)

【出展企業見込み】 約2,400社

【出展申込締切】 平成23年11月4日 (金)

会場スペースに限りがありますので、早めにお申込み下さい。

【説明会】 (東京ビッグサイト) 平成23年12月14日 (水)



(株)ビジネスガイド社 インターナショナル・ギフト・ショー事務局

お問い合わせ先

TEL03-3843-9854 (代) 03-3843-9851 (直) FAX03-3843-9850

E-MAILn-haga@giftshow.co.jp

「FOODEX JAPAN 2012」出展者募集のご案内

「FOODEX JAPAN/国際食品・飲料展」は、アジア最大級の食品・飲料専門展示会です。1976年より毎年開催している本展示会は、2012年で37回目を迎え、出展者・来場者双方のビジネス拡大に絶好の場として、毎回関係各位から高い評価を得ています。ぜひご出展を検討下さい。

《開催概要》

【名称】 FOODEX JAPAN 2012 (第37回 国際食品・飲料展)

【会期】 2012年3月6日(火)～9日(金)の4日間 10:00～17:00 (最終日は16:30まで)

【会場】 幕張メッセ (1～8ホール)

【主催】 (社)日本能率協会 (社)日本ホテル協会 (社)国際観光旅館連盟
(社)日本観光旅館連盟 (社)国際観光日本レストラン協会 (社)国際観光施設協会

【展示規模】 2,100社/3,000小間

【出展参加国】 63ヵ国・地域 (前回実績)

【予定入場登録者数】 80,000名

【来場対象】 食品・飲料のバイヤー
(外食・中食、小売、商社・卸、食品メーカー、ホテル)

第37回 国際食品・飲料展



FOODEX JAPAN 事務局

お問い合わせ先

(社団法人 日本能率協会 産業振興事業ユニット内)

FAX:03-3434-8076

「第12回台湾貿易・技術商談会(北九州市)」開催のご案内

北九州市産業経済局貿易振興課より、「第12回台湾貿易・技術商談会」のご案内です。
九州・国際テクノフェア2011（平成23年11月9日（水）～11日（金））にあわせて

国際ビジネスに意欲的な台湾企業10社が北九州市に集結、商談会を開催します。

《開催概要》

【日時】2011年11月11日（金） 1000～1600

【会場】西日本総合展示場・新館 テクノフェア会場内
（北九州市小倉北区浅野3-8-1 電話093-511-6800）

【主催】台湾経済交流委員会（北九州市、商工会議所他）、（財）台日経済貿易発展基金会

【内容】台湾企業（半導体・エレ関連部品、ソフト、及び機械加工など）の最新の技術・商品などの商談会

【参加企業】詳細・申し込み・問い合わせ先

<http://www.taitra.gr.jp/download/technofair.doc>

台湾貿易センター福岡事務所

お問い合わせ先

TEL：092-472-7461 FAX：092-472-7463

[E-Mail: fukuoka@taitra.org.tw](mailto:fukuoka@taitra.org.tw)

「中国日本技術経済プロジェクト重慶商談会」のご案内

重慶市人民政府科学技術委員会主催。中国四大直轄都市の一つである重慶へのビジネスチャンスであり、参加費も安価になっております。ぜひご参加ください

【日時】2011年10月23日（日）～26日（水）

【場所】中国重慶市

【内容】重慶市有力企業との個別ビジネス商談

※商談相手企業についてはリンク先の別紙名簿をご参照ください。

重慶市内投資環境の視察

【定員】25名

【参加費】103,000円（航空券代、宿泊費、食事代及び渡航関連諸費用を含め）

【申込締切】2011年10月14日（金）

【詳細URL】<http://asiabiz.city.fukuoka.jp/topic/detail.php?id=360>

中国重慶技術経済福岡駐在事務所

お問い合わせ先

TEL：092-821-6036 FAX：092-834-6181

jukei.fukuoka.office@beetle.ocn.ne.jp

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
10月18日(火)～ 10月21日(金)東京ビッグサイト	◇2011日本国際包装機械展(ジャパンパック2011)【包装】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=120044&UserName=webuser1
10月19日(水)～ 10月21日(金)滋賀県立長浜ドーム	◇びわ湖環境ビジネスメッセ2011【環境、廃棄物処理、リサイクリング】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=136539&UserName=webuser5
10月24日(月)～ 10月28日(金)パシフィコ横浜	◇Smart City Week 2011【環境、都市計画】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=143304&UserName=webuser5
10月25日(火)～ 10月29日(土)幕張メッセ	◇IPF Japan 2011 (国際プラスチックフェア)【ゴム、プラスチック】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=105856&UserName=webuser5
10月26日(水)～ 10月28日(金)東京ビッグサイト	◇産業交流展2011【情報処理、医療、環境、先端技術】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=136537&UserName=webuser5
11月1日(火)～ 11月6日(日)明治神宮外苑	◇Tokyo Designers Week 2011【家具・インテリア用品、ファッション、グラフィック】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=138466&UserName=webuser5
11月2日(水)～ 11月4日(金)東京ビッグサイト	◇IFFT/インテリア ライフスタイル リビング【家具・インテリア用品】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=137125&UserName=webuser5
11月9日(水)～ 11月11日(金)幕張メッセ	◇中小企業総合展2011 Japan International SME Exhibition【部品・材料、新エネ・省エネ、環境、情報通信、住宅、生活文化、物流、食品・医療・バイオ】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=144235&UserName=webuser5
11月9日(水)～ 11月12日(土)ポートメッセなごや	◇メッセナゴヤ2011【環境・エネルギー、安全・安心、新規成長分野】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=137674&UserName=webuser5
11月10日(木)～ 11月11日(金)アクセスサッポロ	◇ビジネスEXPO「第25回 北海道 技術・ビジネス交流会」【地域創造ビジネス、地場産業】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=146753&UserName=webuser4

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
11月16日(水)～ 11月19日(土) イ ンドネシア / ジャカルタ	◇The 24th International Plastics & Rubber Machinery, Processing & Materials Exhibition【ゴム、プラスチック】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=138115&UserName=webuser6
11月29日(火)～ 12月2日(金) 中 国 / 上海	◇Marintec China- The All China Maritime Conference & Exhibition【海運、造船、港湾関連機器】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=141693&UserName=webuser6
11月29日(火)～ 2011年12月2日 (金) フランス / パリ	◇Pollutec Horizons 2011【環境、廃棄物処理、リサイクリング】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=141693&UserName=webuser6
11月29日(火)～ 12月2日(金) ドイ ツ / フランクフル ト	◇World Fair for Moldmaking and Tooling, Design and Application Development【金属製品、工具、金型】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=134614&UserName=webuser6
11月30日(水)～ 12月3日(土) イ ンドネシア / ジャカルタ	◇Manufacturing Indonesia 2011 Series【産業用機器・設備、工具】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=139908&UserName=webuser2
12月3日(土)～ 12月11日(日) イ タリア / ミラノ	◇L'Artigiano In Fiera- 16th INTERNATIONAL CRAFTS SELLING EXHIBITION (第16回 工芸品販売国際見本市)【手工芸品】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=141592&UserName=webuser5
12月5日(月)～ 12月9日(金) ロ シア / モスクワ	◇21st International Exhibition for Health Care, Medical Engineering and Pharmaceuticals【ヘルスケア、医療技術、製薬・製剤】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=138694&UserName=webuser5
12月7日(水)～ 12月9日(金) シ ンガポール / シ ンガポール	◇The 12 edition of Asia Television Forum【放送、映像】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=145398&UserName=webuser5
12月7日(水)～ 12月10日(土) 中 国 / 上海	◇Automechanika Shanghai【自動車(部品)】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=145119&UserName=webuser5
12月13日(火)～ 12月15日(木) 米 国 / ラスベガス	◇POWER-GEN International 2011【エネルギー、電気】	http://www.jetro.go.jp/cgi-bin/mw_mihon_search.jp/onedocument?ArchiveId=1&DocumentNo=94866&UserName=webuser5

タイ国からの輸出希望企業リスト（2011.8月分）

No.	Company	ProductName
1	ROI-IN CO., LTD.	Wooden Furniture
2	SIAM TYRE	Tyre
3	ROYI SAL CO.,LTD.	Jewelry(Gold,Silver,Crystal,Fashion,Body etc.,)
4	S.T. RUBBER FACTORY CO.,LTD.	Rubber auto parts: Center bearing,Engine mounting
5	Siamchai International Food Co Ltd	Frozen Shrimp,Soft Shell Crab,Surimi,Sushi Topping,Tuna,Cephalopod
6	Bangkok Inter Food Co., Ltd.	Flour, Starch (Rice,Corn,Tapioca,etc.,),Agricultural Products
7	PANG-PUN ARTIFICIAL FLOWER	Hand-made artificial flower(made of wooden plates)
8	NARULA & SONS CO.,LTD.	Loose stones, Jewelry(Gold,Silver,Costume),Used Construction
9	MAS CHOICES CORPORATION LTD.,	Canned Tuna, Mackerel,Pineapple,Sweet Corn,Canned Coconut Milk,Fruits,Energy Drink
10	A BEST JEWELRY DESIGN CO.,LTD.	Jewelry
11	TAPANA COMPANY LIMITED	Sanitary Napkins,Underpads,Adult Diapers,Pet Training Pads

情報元: タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail: ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 23 年 8 月分

輸出

前年同月比 大幅な増加（+81.2%）
（7ヶ月連続の増加）

輸入

前年同月比 大幅な増加（+33.8%）
（5ヶ月連続の増加）

輸出 管内主要輸出品のうち、「ゴム製品」が大幅な減少となったものの、「電気機器」が10.5倍となったことに加え、「パルプ及び古紙」が2.4倍、「金属鉱及びくず」が3.5倍、また、「原皮及び毛皮（未仕上）」が大幅増となったことにより、総額では、42億69百万円と7カ月連続の増加となった。

輸入 管内主要輸入品のうち、「飼料」が二桁台の減少となったものの、最大のウェイトを占める「原油及び粗油」が大幅な増加となったことに加え、「穀物及び同調製品」及び「生ゴム」についても大幅な増加となったことにより、総額では、1,202億09百万円と5カ月連続の増加となった。

管内動向

参照：付表 1、2 ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	42億69百万円	181.2 %	7ヶ月連続の増加
輸 入 額	1,202億09百万円	133.8 %	5ヶ月連続の増加

(注)百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3 ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	28億27百万円	10.5 倍	66.2 %	ドイツ、インド、イタリア
ゴム製品	4億60百万円	57.8 %	10.8 %	アメリカ、オーストラリア、メキシコ
パルプ及び古紙	2億66百万円	2.4 倍	6.2 %	中国、韓国
金属鉱及びくず	1億87百万円	3.5 倍	4.4 %	中国、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億61百万円	163.5 %	3.8 %	香港、タイ

本表のほか、【一般機械-96百万円-前年比：82.3%-構成比：2.2%】等がある。

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：（価格）105.5%（数量）75.6%
（輸入額：966億36百万円、数量：240万kℓ）である。

輸入

参照：付表－4 ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 （数量）	1,019億63百万円 182万kℓ	134.4 % 96.9 %	84.8 %	KSA、UAE、クウェート、スーダン、インドネシア イラク、ロシア、カタール、ベトナム
穀物及び同調製品	83億66百万円	147.5 %	7.0 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
（とうもろこし）	57億32百万円	139.8 %	（ 4.8 %）	（アメリカ、南アフリカ、アルゼンチン）
（こうりゃん（飼料用））	11億05百万円	177.9 %	（ 0.9 %）	（オーストラリア、アルゼンチン）
（米）	5億42百万円	2.1 倍	（ 0.5 %）	（オーストラリア、タイ）
生ゴム	28億82百万円	182.3 %	2.4 %	インドネシア、タイ、台湾
飼料	24億90百万円	83.0 %	2.1 %	インド、中国、アルゼンチン

【飼料】には、『植物性油かす-14億18百万円』や、『魚の粉及びミール-4億34百万円』が含まれる。

本表のほか、【元素及び化合物-7億21百万円-前年比：138.9%】【天然ガス及び製造ガス-6億95百万円-前年比：129.5%】等がある。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	2 億 4 2 百万円	33.6 %	2 ヶ月振りの減少
輸 入 額	1, 0 7 6 億 6 6 百万円	135.1 %	5 ヶ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	1億87百万円	全 増	77.4 %	中国、韓国
プラスチック	24百万円	105.0 %	9.8 %	中国
一般機械	11百万円	70.8 %	4.6 %	シンガポール

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	1,019億63百万円 182万kℓ	134.4 % 96.9 %	94.7 %	KSA、UAE、クウェート、スーダン、インドネシア イラク、ロシア、カタール、ベトナム
穀物及び同調製品	34億58百万円	162.8 %	3.2 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
飼料	10億46百万円	123.6 %	1.0 %	インド、ベトナム、中国
天然ガス及び製造ガス	6億95百万円	131.8 %	0.6 %	インドネシア

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－23億37百万円』や、『米－5億42百万円』が含まれる。

* 平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 7 3 百万円	66.7 %	4 ヶ月連続の減少
輸 入 額	1 億 5 8 百万円	130.1 %	2 ヶ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	89百万円	44.2 %	51.3 %	台湾、韓国、タイ
一般機械	62百万円	2.2 倍	35.9 %	アメリカ、スペイン、英国
金属製品	11百万円	125.3 %	6.6 %	中国、タイ

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	1億53百万円	143.1 %	96.8 %	カナダ
その他の雑製品	1百万円	全 増	1.0 %	中国

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	3 5 億 4 4 百万円	3 倍	1 0 ヶ月連続の増加
輸 入 額	1 1 6 億 4 2 百万円	134.9 %	2 ヶ月振りの増加

輸出動向 参照：付表－8 ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	27億30百万円	40.5 倍	77.0 %	ドイツ、インド、イタリア
ゴム製品	4億56百万円	57.7 %	12.9 %	アメリカ
原皮及び毛皮（未仕上）	1億61百万円	169.6 %	4.5 %	香港、タイ

輸入動向 参照：付表－8 ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	48億99百万円	138.4 %	42.1 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
生ゴム	28億82百万円	182.3 %	24.8 %	インドネシア、タイ、台湾
飼料	14億11百万円	73.7 %	12.1 %	中国、アルゼンチン、アメリカ

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－33億95百万円』や、『こうりゃん（飼料用）－8億26百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－5億91百万円』や、『魚の粉及びミール－2億18百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	3 億 1 0 百万円	168.2 %	7 ヶ月連続の増加
輸 入 額	4 億 2 9 百万円	37.2 %	4 ヶ月振りの減少

輸出動向 参照：付表－8 ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億50百万円	3.4 倍	80.8 %	中国、韓国
紙類及び同製品	25百万円	127.2 %	8.2 %	中国、マレーシア
肉類及び同調製品	7百万円	90.1 %	2.3 %	香港

輸入動向 参照：付表－8 ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
パルプウッド等	1億60百万円	22.0 %	37.4 %	ベトナム
その他の化学製品	46百万円	155.2 %	10.6 %	中国、フィンランド
飼料	33百万円	13.7 %	7.6 %	中国、ベル

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	—	全減	3ヶ月振りの減少
輸 入 額	3億15百万円	115.1 %	3ヶ月振りの増加

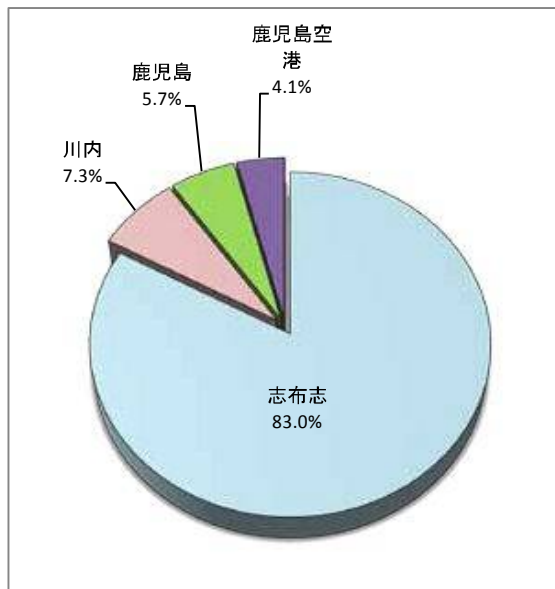
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
—	—	—	—	
—	—	—	—	

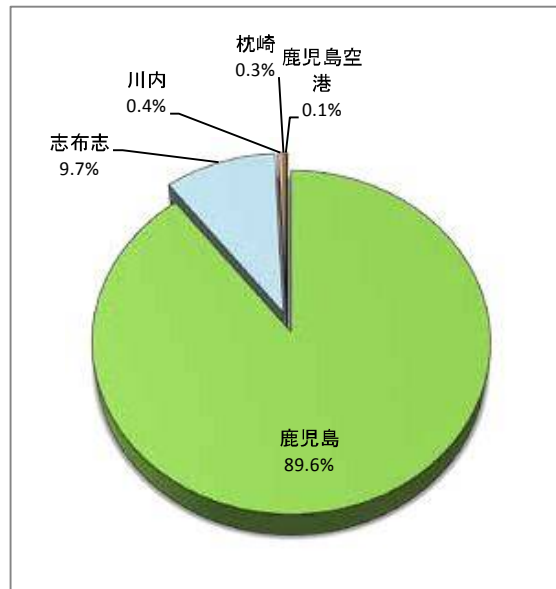
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	3億15百万円	115.1 %	100.0 %	インドネシア、ミクロネシア、フィリピン
—	—	—	—	

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 8月分
42億69百万円



輸入額 8月分
1,202億09百万円

平成 23 年 9 月 27 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成 23 年 8 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	8月分	前年同月比	管内比	累 計	前年同期比	管内比
輸 出	4,269	181.2%	7.9%	23,624	161.3%	6.3%
輸 入	120,209	133.8%	79.0%	1,024,885	114.7%	82.5%
入(△)出超	△ 115,940	-	-	△ 1,001,261	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	8月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	54,374	129.1%	373,687	86.2%
輸 入	152,134	135.7%	1,241,559	115.2%
入(△)出超	△ 97,760	-	△ 867,871	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先： 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

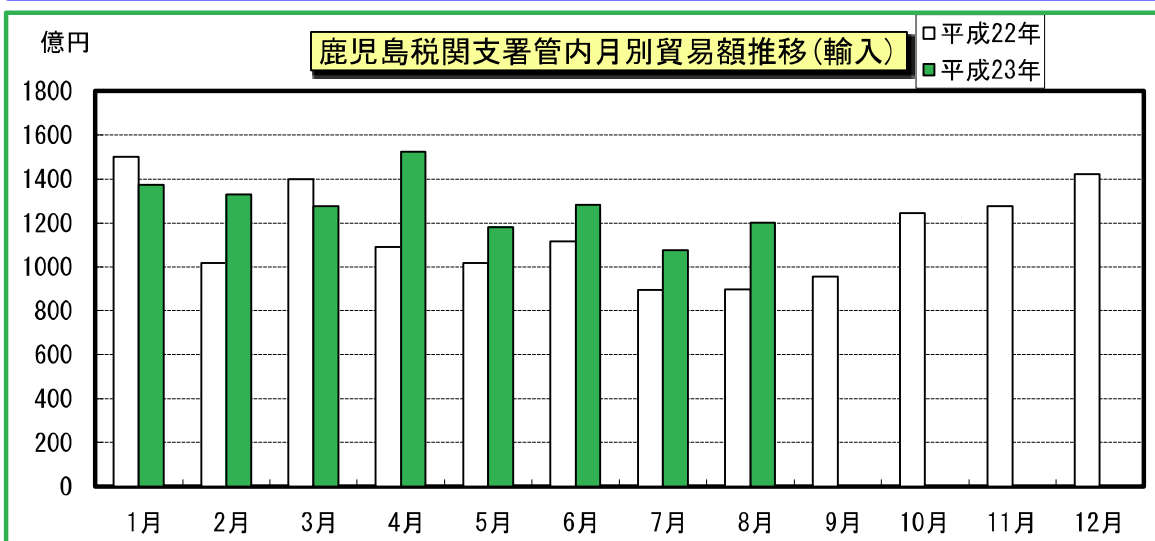
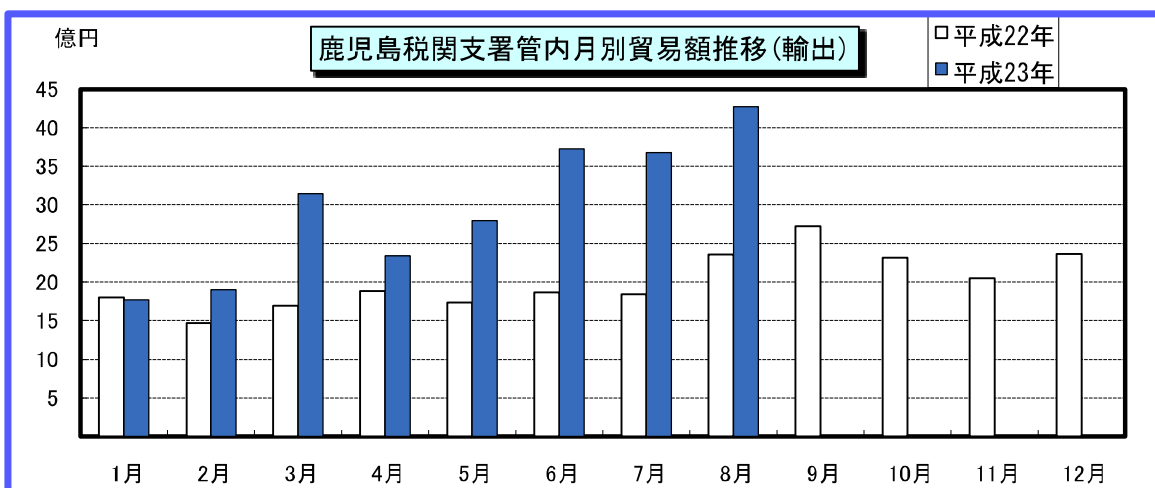
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円、%)

区分	輸 出			輸 入		
	平成23年	平成22年	前年同月比	平成23年	平成22年	前年同月比
1月	1,764	1,803	97.8%	137,220	150,141	91.4%
2月	1,899	1,464	129.7%	133,114	101,785	130.8%
3月	3,147	1,694	185.8%	127,616	139,863	91.2%
4月	2,340	1,881	124.4%	152,591	109,102	139.9%
5月	2,798	1,736	161.1%	118,134	101,609	116.3%
6月	3,725	1,866	199.6%	128,352	111,854	114.7%
7月	3,682	1,844	199.7%	107,650	89,432	120.4%
8月	4,269	2,355	181.2%	120,209	89,845	133.8%
9月		2,720			95,451	
10月		2,313			124,524	
11月		2,046			127,857	
12月		2,365			142,369	
累計	23,624	24,088	161.3%	1,024,885	1,383,832	114.7%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成２３年８月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					１月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			4,268,607		181.2%	100.0%		23,623,775		161.3%
食料品及び動物			29,067		47.4%	0.7%		1,412,977		122.6%
肉類及び同調製品	MT	52	12,777	63.4%	91.4%	0.3%	193	92,932	22.1%	56.6%
魚介類及び同調製品	MT	94	9,607	37.3%	30.2%	0.2%	7,623	1,239,024	111.3%	141.7%
魚介類(生鮮)	MT	94	9,249	37.6%	30.9%	0.2%	7,585	1,208,890	111.2%	141.6%
食料に適さない原材料			644,485		2.2倍	15.1%		3,572,946		145.9%
原皮及び毛皮(未仕上)	MT	1,139	160,911	92.4%	163.5%	3.8%	8,362	1,054,803	105.4%	143.4%
木材及びコルク			15,627		75.0%	0.4%		276,617		185.5%
パルプ及び古紙	MT	6,879	265,638	179.8%	2.4倍	6.2%	33,850	1,332,203	2.1倍	2.7倍
織物用繊維及びくず	MT	113	9,786	全増	全増	0.2%	749	60,296	4.4倍	195.8%
金属鉱及びくず	MT	3,625	186,870	4.1倍	3.5倍	4.4%	12,130	715,568	66.3%	75.1%
(鉄鋼のくず)	MT	3,625	186,870	4.5倍	3.9倍	4.4%	11,297	627,186	67.1%	78.5%
化学製品			71,887		199.5%	1.7%		509,695		168.3%
肥料	MT	2,476	21,854	全増	全増	0.5%	4,481	52,122	5.9倍	3.8倍
プラスチック	MT	948	41,784	89.4%	115.9%	1.0%	6,540	259,079	93.0%	98.4%
原料別製品			530,418		62.1%	12.4%		4,154,703		82.4%
ゴム製品	MT	1,067	459,718	45.0%	57.8%	10.8%	9,422	3,597,645	71.1%	80.2%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,052,233	447,467	44.7%	57.0%	10.5%	9,301,711	3,520,872	70.8%	79.5%
紙類及び同製品	MT	499	25,294	165.8%	125.1%	0.6%	3,510	186,218	95.8%	102.5%
紙及び板紙	MT	499	25,294	165.8%	127.2%	0.6%	3,510	186,218	95.8%	102.9%
金属製品			39,001		161.4%	0.9%		283,008		122.1%
手道具類及び機械用工具	KG	806	11,484	121.0%	125.3%	0.3%	10,530	155,284	145.9%	112.3%
機械類及び輸送用機器			2,932,517		2.7倍	68.7%		13,344,095		2.5倍
一般機械			95,934		82.3%	2.2%		867,374		120.2%
原動機	KG	111,868	15,807	110.0%	110.8%	0.4%	617,498	92,103	66.3%	71.9%
電気機器			2,827,078		10.5倍	66.2%		11,238,631		3.6倍
重電機器			91,425		全増	2.1%		121,059		10倍
半導体等電子部品			2,680,537		11.1倍	62.8%		10,656,073		3.5倍
電気計測機器			17,122		2.1倍	0.4%		210,738		6.2倍
輸送用機器			9,505		1.4%	0.2%		1,238,090		88.4%
特殊取扱品			49,792		127.3%	1.2%		479,982		171.2%
再輸出品			49,792		127.3%	1.2%		479,982		171.2%

〔付表〕 3

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

〔平成２３年８月分〕

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			120,208,794		133.8%	100.0%		1,024,884,986		114.7%
食料品及び動物			11,809,095		126.7%	9.8%		92,869,227		108.6%
生きた動物	NO	300	152,636	140.8%	143.1%	0.1%	1,305	707,437	136.5%	132.8%
酪農品及び鳥卵	MT	682	140,812	2.6倍	3.1倍	0.1%	4,155	686,267	113.5%	131.8%
魚介類及び同調製品	MT	2,471	531,225	105.5%	149.9%	0.4%	28,442	5,332,460	72.0%	84.4%
魚介類(生鮮・冷凍)	KG	2,424,509	505,898	104.5%	148.4%	0.4%	28,214,775	5,203,274	71.9%	84.4%
穀物及び同調製品	MT	288,770	8,366,002	102.4%	147.5%	7.0%	2,135,655	58,491,604	94.3%	120.5%
小麦及びメスリン	MT	17,590	429,035	3.8倍	4.6倍	0.4%	58,239	1,500,625	139.7%	163.6%
米	MT	9,032	541,835	182.0%	2.1倍	0.5%	40,965	1,993,516	132.4%	119.3%
大麦及びはだか麦	MT	21,562	533,751	68.9%	91.1%	0.4%	200,995	5,313,592	97.6%	130.4%
とうもろこし	MT	196,792	5,731,588	94.8%	139.8%	4.8%	1,546,881	42,322,376	92.1%	119.2%
こうりゃん(飼料用)	MT	43,144	1,105,282	128.6%	177.9%	0.9%	280,341	7,085,284	96.2%	117.7%
飼料	MT	68,421	2,489,956	100.5%	83.0%	2.1%	708,569	26,468,708	99.5%	92.5%
植物性油かす	MT	40,763	1,418,241	129.9%	129.8%	1.2%	432,052	16,375,512	101.0%	99.2%
魚の粉及びミール	MT	4,011	433,779	50.3%	38.1%	0.4%	30,805	3,525,246	75.1%	63.3%
食料に適さない原材料			3,018,614		177.2%	2.5%		19,249,460		138.7%
生ゴム	MT	7,733	2,881,575	127.2%	182.3%	2.4%	48,317	17,839,871	100.6%	144.1%
天然ゴム	MT	6,605	2,543,340	134.6%	194.6%	2.1%	40,937	15,904,238	108.8%	155.5%
合成ゴム	MT	1,128	338,235	96.3%	123.4%	0.3%	7,380	1,935,633	71.2%	89.9%
鉱物性燃料			102,792,003		134.4%	85.5%		891,214,833		116.2%
石油及び同製品			102,095,437		134.4%	84.9%		885,324,585		116.0%
原油及び粗油	KL	1,815,542	101,963,142	96.9%	134.4%	84.8%	16,156,285	884,691,318	94.3%	116.0%
石油製品			132,295		175.0%	0.1%		633,267		72.8%
天然ガス及び製造ガス	MT	8,459	694,798	99.0%	129.5%	0.6%	85,343	5,863,727	135.4%	150.2%
化学製品			976,343		133.0%	0.8%		7,099,809		97.4%
元素及び化合物			721,441		138.9%	0.6%		4,844,855		118.9%
その他の化学製品	MT	849	87,658	130.2%	140.0%	0.1%	7,298	693,111	104.6%	112.3%
原料別製品			1,039,691		90.9%	0.9%		11,013,026		135.2%
木製品及びコルク製品(除家具)			195,063		26.3%	0.2%		4,529,290		120.6%
パルプウッド等	MT	10,561	160,356	23.7%	22.0%	0.1%	245,919	4,211,642	116.7%	117.7%
織物用糸及び繊維製品			123,879		125.9%	0.1%		868,979		118.2%
非金属鉱物製品			234,636		3.7倍	0.2%		2,210,339		4.6倍
鉄鋼	MT	687	93,897	172.2%	179.2%	0.1%	7,189	685,563	154.9%	142.6%
金属製品			302,972		2倍	0.3%		2,304,696		97.7%
機械類及び輸送用機器			308,286		2.4倍	0.3%		1,357,803		14.2%
一般機械			133,112		120.6%	0.1%		820,127		11.9%
電気機器			152,097		殆全増	0.1%		333,499		13.4%

(注) 殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

〔付表〕 4

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成23年8月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	4,268,607	181.2%	100.0%	23,623,775	161.3%	100.0%
アジア	2,096,789	2.7倍	49.1%	10,757,124	150.0%	45.5%
大韓民国	264,484	190.7%	6.2%	2,096,016	184.7%	8.9%
中華人民共和国	469,638	2.9倍	11.0%	2,226,768	112.7%	9.4%
台湾	71,607	49.0%	1.7%	1,247,465	90.0%	5.3%
香港	112,811	121.1%	2.6%	661,264	111.2%	2.8%
ベトナム	21,596	114.1%	0.5%	384,172	191.8%	1.6%
タイ	82,712	76.2%	1.9%	1,179,952	120.5%	5.0%
シンガポール	59,785	4.1倍	1.4%	401,073	6.1倍	1.7%
マレーシア	71,342	183.4%	1.7%	295,218	56.7%	1.2%
フィリピン	17,998	70.3%	0.4%	137,138	83.2%	0.6%
インド	919,146	全増	21.5%	1,143,162	殆全増	4.8%
モルディブ	586	全増	0.0%	3,382	全増	0.0%
マカオ	5,084	全増	0.1%	33,652	68倍	0.1%
大洋州	23,162	60.2%	0.5%	953,265	113.9%	4.0%
オーストラリア	23,162	85.7%	0.5%	907,576	118.8%	3.8%
北米	451,363	56.8%	10.6%	4,264,195	100.0%	18.1%
アメリカ合衆国	451,363	56.8%	10.6%	4,264,195	100.2%	18.1%
中南米	25,110	3.8%	0.6%	239,297	26.8%	1.0%
メキシコ	14,620	全増	0.3%	14,620	全増	0.1%
パナマ	10,490	1.6%	0.2%	45,206	6.7%	0.2%
西欧	1,662,845	28.9倍	39.0%	7,251,321	8倍	30.7%
英国	6,342	全増	0.1%	6,835	全増	0.0%
ドイツ	1,440,377	28.6倍	33.7%	6,924,462	8.2倍	29.3%
スペイン	12,657	175.7%	0.3%	45,521	80.7%	0.2%
イタリア	203,469	全増	4.8%	274,503	全増	1.2%
中東欧・ロシア等	-	全減	-	32,298	7.8%	0.1%
中東	5,641	87.9%	0.1%	70,258	88.7%	0.3%
イラン	1,408	96.2%	0.0%	17,701	75.2%	0.1%
アラブ首長国連邦	4,233	85.4%	0.1%	52,134	93.6%	0.2%
アフリカ	3,697	21.0%	0.1%	56,017	69.3%	0.2%
南アフリカ共和国	3,697	21.0%	0.1%	56,017	74.7%	0.2%

[付表]

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成23年8月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	120,208,794	133.8%	100.0%	1,024,884,986	114.7%	100.0%
アジア	18,903,264	189.8%	15.7%	144,010,806	162.9%	14.1%
大韓民国	612,976	105.7%	0.5%	4,162,095	95.6%	0.4%
中華人民共和国	2,186,255	131.9%	1.8%	15,754,192	68.3%	1.5%
台湾	266,971	65.1%	0.2%	2,494,842	105.8%	0.2%
ベトナム	4,302,438	9.4倍	3.6%	17,054,924	10.2倍	1.7%
タイ	1,072,425	192.3%	0.9%	5,286,925	122.6%	0.5%
シンガポール	19,281	3倍	0.0%	133,127	69.3%	0.0%
マレーシア	17,641	77.5%	0.0%	301,099	95.0%	0.0%
フィリピン	95,485	178.2%	0.1%	1,065,444	28.0%	0.1%
インドネシア	9,484,883	168.2%	7.9%	86,088,593	2倍	8.4%
ミャンマー	11,980	24.9%	0.0%	147,221	112.6%	0.0%
インド	827,940	157.7%	0.7%	11,487,977	2.2倍	1.1%
パキスタン	4,989	2.1倍	0.0%	19,608	117.0%	0.0%
大洋州	1,923,505	130.1%	1.6%	14,337,894	145.6%	1.4%
オーストラリア	1,736,463	119.5%	1.4%	13,215,793	149.4%	1.3%
ニュージーランド	89,787	3.6倍	0.1%	524,502	2.4倍	0.1%
ミクロネシア	97,255	殆全増	0.1%	113,177	57.3%	0.0%
北米	5,969,124	134.1%	5.0%	49,900,202	124.9%	4.9%
カナダ	522,460	2.5倍	0.4%	3,437,541	2.6倍	0.3%
アメリカ合衆国	5,446,664	128.4%	4.5%	46,462,661	120.3%	4.5%
中南米	1,450,394	95.1%	1.2%	11,002,118	90.1%	1.1%
メキシコ	30,036	20.9%	0.0%	221,583	34.2%	0.0%
エクアドル	36,415	48.3%	0.0%	535,737	159.9%	0.1%
ペルー	197,900	66.9%	0.2%	947,294	60.1%	0.1%
チリ	78,533	23.9%	0.1%	1,734,343	111.2%	0.2%
ブラジル	14,462	48.2%	0.0%	1,304,545	33.0%	0.1%
アルゼンチン	1,089,668	168.7%	0.9%	6,222,934	152.8%	0.6%
西欧	183,159	136.8%	0.2%	1,430,677	19.5%	0.1%
スウェーデン	7,944	76.9%	0.0%	72,128	3.3倍	0.0%
オランダ	16,499	91.4%	0.0%	65,390	47.0%	0.0%
ベルギー	59,568	126.5%	0.0%	672,310	123.6%	0.1%
フランス	15,268	48.2倍	0.0%	238,006	141.7%	0.0%
ドイツ	42,520	10.3倍	0.0%	128,780	2.0%	0.0%
スペイン	5,753	全増	0.0%	18,426	15.4倍	0.0%
フィンランド	35,290	73.6%	0.0%	128,347	129.3%	0.0%
中東欧・ロシア等	4,954,845	80.1%	4.1%	42,960,017	99.9%	4.2%
ロシア	4,954,070	80.1%	4.1%	42,951,039	104.0%	4.2%
中東	75,001,982	142.0%	62.4%	700,251,562	110.5%	68.3%
イラク	4,960,241	37.2%	4.1%	53,517,699	74.1%	5.2%
サウジアラビア	39,447,351	4倍	32.8%	279,848,700	129.4%	27.3%
クウェート	11,761,457	2.5倍	9.8%	79,290,824	107.4%	7.7%
カタール	4,335,281	50.2%	3.6%	44,710,368	73.6%	4.4%
イスラエル	2,657	全増	0.0%	20,091	67.4%	0.0%
アラブ首長国連邦	14,494,995	179.5%	12.1%	148,422,175	146.3%	14.5%
アフリカ	11,822,521	89.0%	9.8%	60,973,707	103.0%	5.9%
モロッコ	14,703	189.2%	0.0%	72,005	9.3倍	0.0%
スーダン	11,341,787	85.4%	9.4%	59,556,429	115.3%	5.8%
南アフリカ共和国	464,434	全増	0.4%	1,334,315	3.1倍	0.1%

[付表]

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成23年8月分]

(単位：千円)

区分	輸 出							輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
					数 量	価 額						数 量	価 額	
鹿児島税関支署	総額			241,587		33.6%	100.0%	総額			107,665,734		135.1%	100.0%
	食料に適さない原材料			186,870		全増	77.4%	食料品及び動物			4,762,874		154.5%	4.4%
	金属鉱及びくず	MT	3,625	186,870	全増	全増	77.4%	肉類及び同調製品	MT	185	61,070	2.5倍	2.9倍	0.1%
	(鉄鋼のくず)	MT	3,625	186,870	全増	全増	77.4%	羊・ヤギ肉(生鮮・冷凍)	MT	73	33,228	100.0%	159.6%	0.0%
	化学製品			23,709		105.0%	9.8%	鶏肉(生鮮・冷凍)	MT	96	21,266	全増	全増	0.0%
	プラスチック	MT	496	23,709	94.7%	105.0%	9.8%	魚介類及び同調製品	MT	290	196,353	3.8倍	2.5倍	0.2%
	原料別製品			10,787		55.2%	4.5%	魚介類(生鮮・冷凍)	KG	243,774	171,026	4.7倍	2.6倍	0.2%
	ゴム製品	MT	0	3,584	全増	全増	1.5%	魚介類の調製品	MT	46	25,327	184.0%	190.4%	0.0%
	織物用糸及び繊維製品			835		18.1%	0.3%	穀物及び同調製品	MT	110,016	3,457,863	103.6%	162.8%	3.2%
	繊維二次製品(除衣類)			835		18.1%	0.3%	小麦及びメスリン	MT	2,693	66,106	165.8%	2倍	0.1%
	非金属鉱物製品			4,699		146.0%	1.9%	米	MT	9,032	541,835	全増	全増	0.5%
	非鉄金属	MT	1	871	全増	全増	0.4%	大豆及びはだか豆	MT	9,369	233,750	52.5%	66.4%	0.2%
	銅及び同合金	MT	1	871	全増	全増	0.4%	とうもろこし	MT	77,826	2,336,793	99.9%	147.8%	2.2%
	金属製品			798		13.4%	0.3%	こうりゃん(飼料用)	MT	11,094	278,877	125.6%	176.8%	0.3%
	くぎ・ねじ・ボルト及びナット類	MT	0	285	全増	全増	0.1%	飼料	MT	26,942	1,045,998	129.2%	123.6%	1.0%
	機械類及び輸送用機器			18,108		2.7%	7.5%	ふすま	MT	1,204	22,645	141.6%	142.7%	0.0%
	一般機械			11,070		70.8%	4.6%	植物性油かす	MT	23,996	826,572	129.9%	128.6%	0.8%
	ポンプ及び遠心分離機			3,327		22.5%	1.4%	魚の粉及びミール	MT	1,727	195,628	114.0%	104.9%	0.2%
	ベアリング及び同部分品	MT	0	1,146	全増	全増	0.5%	食料に適さない原材料			14,087		76.0%	0.0%
	電気機器			7,038		全増	2.9%	その他の動植物性原材料			14,087		90.3%	0.0%
	通信機			4,400		全増	1.8%	鉱物性燃料			102,790,235		134.4%	95.5%
	電気計測機器			1,400		全増	0.6%	石油及び同調製品			102,095,437		134.4%	94.8%
	雑製品			1,607		全増	0.7%	原油及び粗油	KL	1,815,542	101,963,142	96.9%	134.4%	94.7%
鹿児島空港出張所	精密機器類			1,607		全増	0.7%	石油製品			132,295		179.1%	0.1%
	科学光学機器			1,607		全増	0.7%	天然ガス及び製造ガス	MT	8,459	694,798	99.4%	131.8%	0.6%
	特殊取扱品			506		全増	0.2%	石油ガス類	MT	8,459	694,798	99.4%	131.8%	0.6%
	再輸出品			506		全増	0.2%	化学製品			34,097		95.7%	0.0%
								元素及び化合物			34,097		95.7%	0.0%
								無機化合物	MT	254	34,097	84.7%	95.7%	0.0%
								原料別製品			6,122		91.6%	0.0%
								金属製品			6,122		3.8倍	0.0%
								特殊取扱品			52,839		117.4%	0.0%
								再輸出品			52,839		117.4%	0.0%
	総額			172,885		66.7%	100.0%	総額			157,658		130.1%	100.0%
	食料品及び動物			990		13.8%	0.6%	食料品及び動物			152,636		143.1%	96.8%
	肉類及び同調製品	MT	0	990	-	21.5%	0.6%	生きた動物	NO	300	152,636	140.8%	143.1%	96.8%
	化学製品			6,717		全増	3.9%	馬	NO	300	152,636	140.8%	143.1%	96.8%
	精油・香料及び化粧品類	MT	2	6,717	全増	全増	3.9%	化学製品			518		13.8%	0.3%
	くつずみ及びクレンザー類	MT	2	5,094	全増	全増	2.9%	医薬品	KG	15	306	83.3%	82.0%	0.2%
	原料別製品			11,484		125.3%	6.6%	その他の化学製品	MT	0	212	-	8.0%	0.1%
	金属製品			11,484		125.3%	6.6%	原料別製品			507		全増	0.3%
	手道具類及び機械用工具	KG	806	11,484	121.0%	125.3%	6.6%	非金属鉱物製品			507		全増	0.3%
	機械類及び輸送用機器			150,696		62.0%	87.2%	機械類及び輸送用機器			1,539		41.6%	1.0%
	一般機械			62,001		2.2倍	35.9%	電気機器			288		19.0%	0.2%
	半導体等製造装置	KG	174	4,275	全増	全増	2.5%	重電機器			288		全増	0.2%
	電気機器			88,695		44.2%	51.3%	輸送用機器			1,251		全増	0.8%
	重電機器			1,078		全増	0.6%	航空機類	MT	0	1,251	全増	全増	0.8%
	絶縁電線及び絶縁ケーブル	KG	44	796	全増	全増	0.5%	雑製品			1,808		90.6%	1.1%
	映像機器	NO	23	3,105	全増	全増	1.8%	衣類及び同付属品			310		全増	0.2%
	半導体等電子部品			67,994		36.4%	39.3%	その他の雑製品			1,498		全増	1.0%
	電気計測機器			15,722		193.4%	9.1%	プラスチック製品	KG	854	1,498	全増	全増	1.0%
	特殊取扱品			2,763		全増	1.6%	特殊取扱品			650		13.0%	0.4%
	再輸出品			2,763		全増	1.6%	再輸出品			650		13.0%	0.4%

[付表]

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)

[平成23年8月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入								
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	
					数 量	価 額						数 量	価 額		
志布志出張所	総額			3,544,468		3倍	100.0%	総額			11,641,535		134.9%	100.0%	
	食料品及び動物			8,898		45.2%	0.3%	食料品及び動物			6,492,341		116.2%	55.8%	
	肉類及び同調製品	MT	1	4,726	9.1%	3.1倍	0.1%	酪農品及び鳥卵	MT	682	140,812	2.6倍	3.1倍	1.2%	
	飲料及びたばこ			4,480		全増	0.1%	穀物及び同調製品	MT	178,631	4,898,552	101.6%	138.4%	42.1%	
	飲料	KL	16	4,480	全増	全増	0.1%	小麦及びメスリン	MT	14,897	362,929	4.9倍	6倍	3.1%	
	食料に適さない原材料			202,878		130.2%	5.7%	大麦及びはだか麦	MT	12,193	300,001	90.9%	128.2%	2.6%	
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,139	160,911	96.4%	169.6%	4.5%	とうもろこし	MT	118,966	3,394,795	91.8%	134.8%	29.2%	
	木材及びコルク			15,041		72.2%	0.4%	こうりゃん（飼料用）	MT	32,050	826,405	129.6%	178.3%	7.1%	
	木材			15,041		72.2%	0.4%	飼料	MT	40,724	1,411,398	90.4%	73.7%	12.1%	
	パルプ及び古紙	MT	1,032	15,326	44.8%	44.9%	0.4%	植物性油かす	MT	16,748	590,851	129.6%	131.3%	5.1%	
	織物用繊維及びくず	MT	13	6,466	全増	全増	0.2%	魚の粉及びミール	MT	2,085	217,538	41.3%	29.0%	1.9%	
	粗鉱物	MT	171	5,134	125.7%	131.1%	0.1%	食料に適さない原材料			2,976,384		179.5%	25.6%	
	化学製品			36,372		3倍	1.0%	生ゴム	MT	7,733	2,881,575	127.2%	182.3%	24.8%	
	肥料	MT	2,254	20,150	全増	全増	0.6%	天然ゴム	MT	6,605	2,543,340	134.6%	194.6%	21.8%	
	プラスチック	MT	391	14,690	79.1%	121.1%	0.4%	合成ゴム	MT	1,128	338,235	96.3%	123.4%	2.9%	
	原料別製品			482,853		60.4%	13.6%	化学製品			874,927		135.3%	7.5%	
	ゴム製品	MT	1,067	456,134	45.6%	57.7%	12.9%	元素及び化合物			674,749		142.8%	5.8%	
	ゴム加工材料	MT	15	8,667	88.2%	87.6%	0.2%	有機化合物			235,924		130.8%	2.0%	
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,052,233	447,467	45.3%	57.3%	12.6%	無機化合物	MT	4,580	438,825	122.0%	150.3%	3.8%	
	金属製品			26,719		3倍	0.8%	原料別製品			821,210		2.2倍	7.1%	
	鉄鋼製くさり及び同部分品	MT	76	10,490	168.9%	147.2%	0.3%	織物用糸及び繊維製品			115,397		121.2%	1.0%	
機械類及び輸送用機器			2,762,464		17.3倍	77.9%	非金属鉱物製品			222,951		4.2倍	1.9%		
一般機械			22,863		31.5%	0.6%	ガラス及び同製品			218,603		4.4倍	1.9%		
原動機	KG	111,868	15,807	110.0%	110.8%	0.4%	鉄鋼	MT	687	93,897	191.4%	196.8%	0.8%		
電気機器			2,730,096		40.5倍	77.0%	金属製品			286,208		198.9%	2.5%		
重電機器			90,347		全増	2.5%	機械類及び輸送用機器			296,613		2.5倍	2.5%		
半導体等電子部品			2,612,543		47.1倍	73.7%	一般機械			131,722		123.6%	1.1%		
輸送用機器			9,505		47.5%	0.3%	半導体等製造装置	KG	65,152	77,521	134.3%	152.1%	0.7%		
自動車の部分品	KG	84,859	7,336	53.5%	65.8%	0.2%	電気機器			151,809		全増	1.3%		
特殊取扱品			46,523		118.9%	1.3%	電気回路等の機器	KG	104,364	151,809	全増	全増	1.3%		
再輸出品			46,523		118.9%	1.3%	雑製品			147,328		73.0%	1.3%		
							その他の雑製品			63,302		110.5%	0.5%		
川内出張所	総額			309,667		168.2%	100.0%	総額			428,962		37.2%	100.0%	
	食料品及び動物			19,179		75.3%	6.2%	食料品及び動物			86,339		32.1%	20.1%	
	肉類及び同調製品	MT	51	7,061	71.8%	90.1%	2.3%	魚介類及び同調製品	MT	63	15,286	10.5倍	8倍	3.6%	
	魚介類及び同調製品	MT	70	6,779	39.3%	38.4%	2.2%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	62,610	15,286	9.8倍	8倍	3.6%	
	魚介類（生鮮）	MT	70	6,779	39.3%	38.4%	2.2%	果実及び野菜	KG	161,569	22,463	2.6倍	2.1倍	5.2%	
	飼料	MT	10	5,339	全増	全増	1.7%	飼料	MT	755	32,560	35.1%	13.7%	7.6%	
	配合飼料（ペットフードを含む）	MT	10	5,339	全増	全増	1.7%	魚の粉及びミール	MT	199	20,613	14.0%	10.1%	4.8%	
	飲料及びたばこ			4,119		全増	1.3%	食料に適さない原材料			28,143		104.2%	6.6%	
	飲料	KL	7	4,119	全増	全増	1.3%	採油用の種・ナット及び核	MT	255	15,978	4.3倍	4.4倍	3.7%	
	食料に適さない原材料			254,737		193.3%	82.3%	化学製品			66,801		138.1%	15.6%	
	パルプ及び古紙	MT	5,847	250,312	3.8倍	3.4倍	80.8%	元素及び化合物			12,595		108.5%	2.9%	
	織物用繊維及びくず	MT	100	3,320	全増	全増	1.1%	その他の化学製品	MT	292	45,628	139.0%	155.2%	10.6%	
	化学製品			5,089		3.8倍	1.6%	原料別製品			211,852		27.8%	49.4%	
	肥料	MT	222	1,704	全増	全増	0.6%	パルプウッド等	MT	10,561	160,356	23.7%	22.0%	37.4%	
	プラスチック	MT	61	3,385	145.2%	2.6倍	1.1%	紙類及び同製品	MT	120	13,069	166.7%	140.5%	3.0%	
	原料別製品			25,294		99.3%	8.2%	非金属鉱物製品			11,178		125.3%	2.6%	
	紙類及び同製品	MT	499	25,294	165.8%	127.2%	8.2%	金属製品			10,642		192.5%	2.5%	
	機械類及び輸送用機器			1,249		全増	0.4%	雑製品			22,236		96.0%	5.2%	
	電気機器			1,249		全増	0.4%	その他の雑製品			13,382		117.1%	3.1%	
	枕崎出張所	総額			-		全減	-	総額			314,905		115.1%	100.0%
		食料品及び動物							食料品及び動物			314,905		115.1%	100.0%
魚介類及び同調製品		MT						魚介類及び同調製品	MT	2,114	314,905	93.5%	115.1%	100.0%	
							魚介類（生鮮・冷凍）	KG	2,114,233	314,905	93.5%	115.1%	100.0%		

[付表]

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成23年8月分]

単位：隻

区分		20年	21年	22年	平成23年			
					8月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	114	81	147	1	16.7%	119	103.5%
	外国籍	236	274	241	25	119.0%	143	84.1%
	計	350	355	388	26	96.3%	262	91.9%
喜入港	日本籍	18	20	25	3	150.0%	21	140.0%
	外国籍	193	169	174	20	142.9%	124	117.0%
	計	211	189	199	23	143.8%	145	119.8%
志布志港	日本籍	8	2	7	—	—	4	57.1%
	外国籍	643	722	671	49	98.0%	383	81.0%
	計	651	724	678	49	98.0%	387	80.6%
川内港	日本籍	6	—	1	—	—	—	—
	外国籍	90	85	115	13	118.2%	103	149.3%
	計	96	85	116	13	118.2%	103	149.3%
枕崎港	日本籍	2	1	4	—	全減	2	50.0%
	外国籍	21	39	36	1	全増	14	58.3%
	計	23	40	40	1	100.0%	16	57.1%
計	日本籍	148	104	184	4	44.4%	146	103.5%
	外国籍	1,183	1,289	1,237	108	112.5%	767	91.1%
	計	1,331	1,393	1,421	112	106.7%	913	92.9%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成23年8月分]

単位：機

区分		20年	21年	22年	平成23年			
					8月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		367	289	286	32	139.1%	201	106.3%

[付表]

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

週 2 便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による、薩摩川内港と韓国釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され、安定したサービスを提供しております。

また、平成19年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内都IC』が開通したことや、『薩摩川内都ー市来』間が無料区間であるため、薩摩川内港とのアクセスが更に充実しました。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

<平成23年9月現在>

航路名	船舶名 積み個数 (20F換算)	船社・日本総代理店	船舶代理店・代理店協力会社
韓国航路	NOVA 204TEU	■船社 興亜海運株式会社（韓国） HEUNG-A SHIPPING CO., LTD ■日本総代理店 三栄海運株式会社 SAN EI SHIPPING CO., LTD	（船舶代理店） 日本通運株式会社川内支店 0996 - 22 - 4171 （代理店協力会社） 中越物産株式会社九州流通事業所 0996 - 26 - 3335

寄港曜日（2便/週）	スケジュール
火曜日	釜山港(日)～三池港(月)～ 薩摩川内港(火) ～釜山港(水)
木曜日	釜山港(水)～ 薩摩川内港(木) ～八代港(金)～三池港(金)～釜山港(土)

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金の額

区分	補助金額
新規利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万5千円</u> ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u> ■1年度当たりの上限額 <u>50万円</u>
継続利用事業者	■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万円</u> ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u> ■1年度当たりの上限額 <u>40万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. リーファーコンセントの口数について

440V : 15口

5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載(24トン)する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問合せ先】

かごしま川内貿易振興協会 (薩摩川内市国際交流センター内)

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工政策部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111 (内線4352) FAX 0996-20-5570

■■ 国際物流拠点を目指す「志布志港」 ■■

1. 志布志港の概要

志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、このような背景から、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港の沖合いは、環太平洋の国際海上コンテナルートとなっている特性もあり、現在、外貿定期コンテナ航路が、台湾、香港、中国、韓国、フィリピンとの間に4航路週8便体制で就航しており、このほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリーネットワークも充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L=280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、CIQ機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1／2減免。
 - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。
 - 輸出貨物：1万円／TEU。1荷主の年間助成限度額は、1千万円。
 - 輸入貨物：5千円／TEU。1荷主の年間助成限度額は、5百万円。
 - (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円／本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。
- ※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路（週1便）、台湾・フィリピン航路（週1便）、韓国航路（週4便）、中国航路（週2便）の計4航路週8便があり、国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ（以下URL）をご覧ください。

鹿児島県ホームページ（定期航路のご案内）

<http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課内）

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3653 FAX 099(286)5632 E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>



ぐりぶー

平成 23 年度 志布志港ポートセミナー【大阪】

開催のご案内



ぐりぶー

志布志港ポートセールス推進協議会（会長 鹿児島県知事 伊藤祐一郎）では、以下のとおり、平成 23 年度志布志港ポートセミナーを開催します。

志布志港は、大型バルク貨物船による飼料原料の輸入をはじめ、近年増加傾向にある外貿コンテナを取り扱うなど、南九州地域における国際物流拠点港としての役割を担っています。

本港は、平成 21 年 3 月に一部供用開始した国際コンテナターミナル等の港湾施設が整備されており、また、定期航路については、中国・韓国・台湾等を結ぶ外貿定期コンテナ航路や東京・大阪・那覇等を結ぶ国内定期航路が開設されているなど、港湾機能が充実しております。

ポートセミナーでは、志布志港の概要や航路開設状況等を紹介し、本港をご活用される方々の物流コストの削減やモーダルシフトの推進等の一助となれば幸いと考えております。

製造業の皆様、商社の皆様、運送業・倉庫業の皆様、志布志港に関心のある方はどうぞご参加ください。

【※ポートセミナー及び情報交換会への参加費は、無料です。】



- 日 時： 平成 23 年 11 月 8 日（火）
- 場 所： 太閤園 大阪府大阪市都島区網島町 9-10
- プログラム：
 - 受付 16:00 ～
 - ポートセミナー [会場：迎賓館 3F ダイヤモンドホール] 17:00 ～ 18:15
 - ・主催者あいさつ
 - ・プレゼンテーション（志布志港の概要）
 - ・講演
 - 講師）株式会社日立物流 西日本営業本部
 - 中国営業部 副部長 二井 昭人 氏
 - 情報交換会（立食形式） [会場：別館 ガーデンホール] 18:30 ～ 20:00
- 主 催： 志布志港ポートセールス推進協議会
- 後 援： 国土交通省九州地方整備局，鹿児島県，志布志市
日本貿易振興機構（ジェトロ），（社）鹿児島県貿易協会
鹿児島県商工会議所連合会，志布志港湾振興協議会
- 問い合わせ先
 - 志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課 新垣，立和名）
 - 〒890-8577 鹿児島市鴨池新町 10 番 1 号 TEL 099 (286) 3653 FAX 099 (286) 5632
 - E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp
 - URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

会場位置図 (1/2)

太閤園

〒534-0026 大阪府大阪市都島区網島町9-10 TEL 06-6356-1110



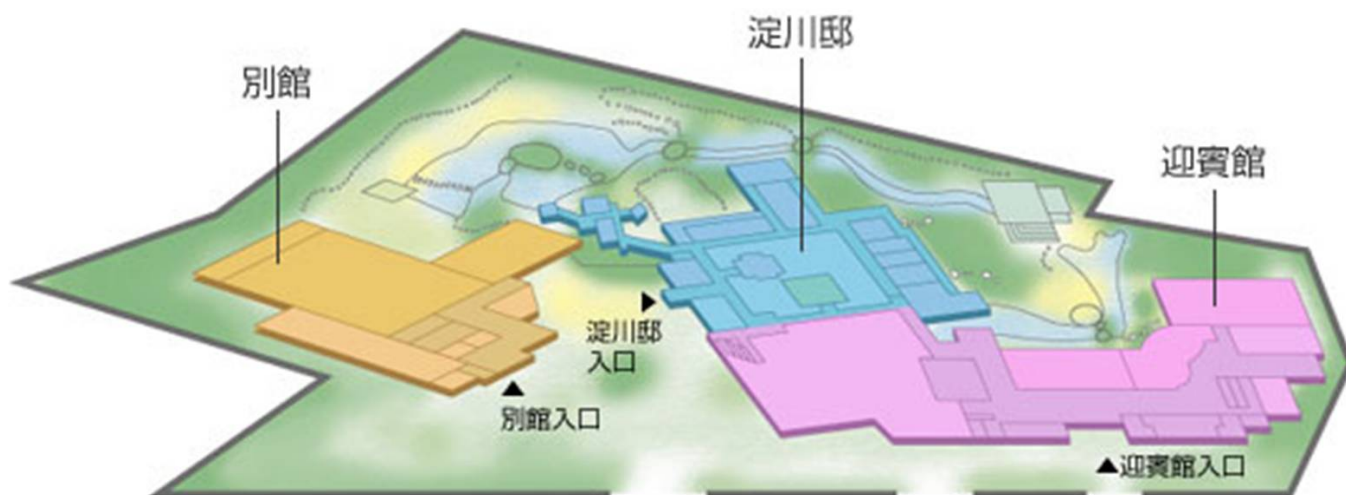
会場位置図 (2/2)

太閤園

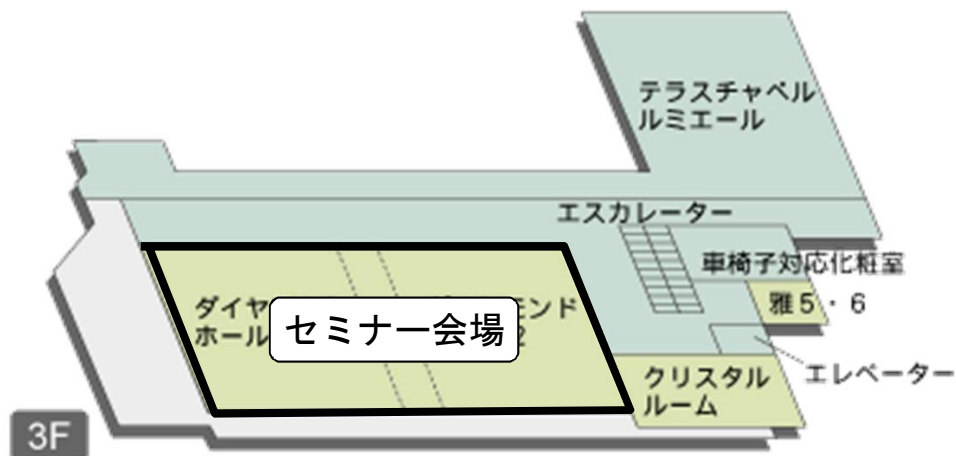
〒534-0026 大阪府大阪市都島区網島町9-10 TEL 06-6356-1110

○セミナー 迎賓館 3 F ダイヤモンドホール

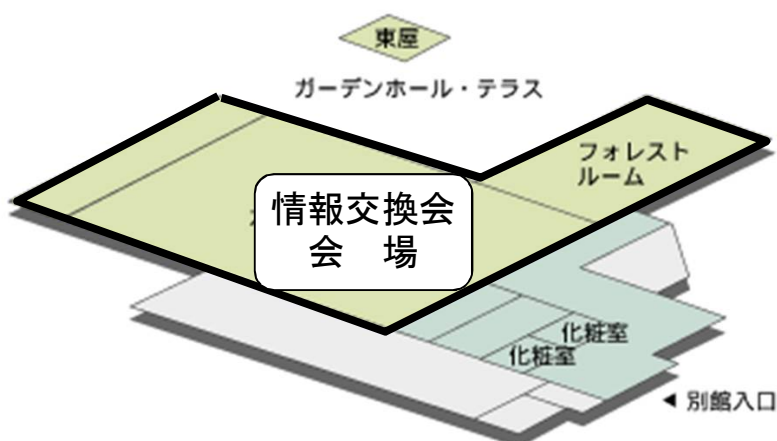
○情報交換会 別館 ガーデンホール



セミナー会場「迎賓館 3 F ダイヤモンドホール」



情報交換会「別館 ガーデンホール」



「志布志港ポートセミナー」参加申込書

宛 先：志布志港ポートセールス推進協議会事務局
 鹿児島県土木部港湾空港課 立和名 宛
 F A X：099-286-5632
 E-MAIL：sbsport@pref.kagoshima.lg.jp



1. 志布志港ポートセミナーに（ 出席 ・ 欠席 ）します。

※上記の出欠に、○を付けて御送付ください。御出席の方は下記に御記入ください。

※また、現在の貴社の志布志港ご利用の状況につきまして、
 右欄の「有・無」いずれかに○をご記入ください。

		有	無
会社名 (団体名)	フリガナ	御出欠の有無 (○・×)	
職 名 お名前	フリガナ		情報交換会
職 名 お名前	フリガナ		
職 名 お名前	フリガナ		
職 名 お名前	フリガナ		
[記入例] 職 名 お名前	フリガナ エイギョウブチョウ シブシ コウタロウ 営業部長 志布志 港太郎	○	○

[御連絡先]

御担当者職氏名：

御 住 所：

T E L：

F A X：

E - m a i l：

※記入欄が不足する場合は、お手数ですがコピーをおとりください。

新規入会会員の募集について

協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：107社（平成23年4月1日現在）

【役員】：会長 丹下 甲一

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】3,000円

【会費】普通会員費・・・月額2,000円

特別会員費・・・月額2,500円

賛助会員費・・・年額1口50,000円

※特別会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※賛助会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

相談料無料！

貿易相談のご案内

(社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館6階)
 - 相談料：無料
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	役職名
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株) 代表取締役
通関	溝口 清文	(株)共進組 取締役副会長
通関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株) 空港営業所所長
通関	平野 孝文	日本通運(株)志布志支店 支店長
金融	有蘭 純一	南日本ファイナンス(株) 代表取締役
金融	梅 允中	(株)鹿児島銀行 営業支援部アジア貿易推進室長

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構(JETRO)

<http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○(社)世界貿易センター(東京)

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品紹介ほか。

○(財)大阪国際経済振興センター(IBPC 大阪)

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

… 会員登録無料の IBPC 貿易引合掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WT C JAPAN 貿易引合掲示板

<http://www.wtcjapan.ne.jp>

…海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○(財)大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○(財)東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。 都内中小企業取扱商品情報、輸出入取り扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用下さい。<http://www.kibc-jp.com>

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります）。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ (23 行/1 頁)	英語	¥2,900～	¥3,500～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)
¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)	中国語	¥5,100～	¥6,000～ (400 字/1 頁)
¥5,500～	¥6,500～ (A4 サイズ/1 頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400 字/1 頁)

この他、通訳業務も行っています

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 Fax : 099-227-2767



< メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社の PR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



< ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。

< 新会員の募集について >

◆当協会では新会員を募集しています。ご紹介いただける企業・団体・個人等がございましたら、ご連絡下さいますようお願いいたします。

○入会金 3,000 円

○年会費 普通会员 24,000 円

特別会員 30,000 円

(外国航路船舶会社、通関業者、金融関係、海上保険取扱会社、保税地域業者および理事、幹事の所属する企業)

事務局では会員のみならずからの情報の提供・掲載記事を随時募集しています。掲載ご希望の方はお気軽にご連絡下さい！